

Vertrags- und Teilnahmebedingungen der Ayusa-Intrax GmbH für die Vermittlung des Programms von Intrax in den USA: Work Travel Independent Placement Service

J1 Visa Service für selbst gefundene Sommerjobs

1. Die Ayusa-Intrax GmbH vermittelt die Teilnahme am Intrax Work Travel Programm (IWT) von Intrax Cultural Exchange in den USA (600 California Street, Floor 10, San Francisco, CA 94108).
2. Die detaillierten Teilnahmebedingungen (Participant Terms & Conditions) von Intrax finden Sie zur Ansicht vorab zum Download auf unserer Webseite. Sie werden sie später online unterschreiben.
Die maximale Dauer des Work & Travel Programms in den USA wurde von den amerikanischen Behörden auf max. 4 Monate festgelegt, wobei es für die einzelnen Länder feste Start- und Enddaten gibt. Studierende aus Deutschland dürfen zwischen dem 1.7. und dem 31.10. am Programm teilnehmen. Nach Ablauf des Work & Travel Programms können Sie sich noch bis zu 30 Tage in den USA aufhalten und diese Zeit für Reisen nutzen. Wenn Sie in den USA die Programmregeln nicht befolgen und vom Programm ausgeschlossen werden, wird Ihr Visum storniert und Sie müssen die USA innerhalb von 15 Tagen verlassen.
3. Für dieses Programm benötigen Sie das J1-Visum. Intrax in den USA ist Sponsor-Organisation für Ihr J1 Visum. Sie sind für die Einhaltung der Visum- und Einreisebestimmungen selbst verantwortlich.
4. Programmkosten für: Work Travel Independent Placement Service 2020
1 - 4 Monate: **750 €**
5. a) Zahlung der Programmkosten
Komplette Programmkosten sind fällig nach Erhalt der Rechnung. Diese wird nach Eingang der Bewerbungsunterlagen und nach einem Interview mit der Ayusa-Intrax GmbH ausgestellt.
b) Leistungen:
 - Bereitstellung der notwendigen Formulare für die Visumbeantragung (DS-2019)
 - SEVIS Sicherheitsgebühr für Visumantragsteller (derzeit \$35)
 - Online Handbuch und andere Informationen zum Programm
 - Beratung und Programmvorbereitung in Deutschland durch Ayusa-Intrax in Berlin
 - Online Pre-Departure Orientation
 - Informationen zu Flugbuchungsmöglichkeiten
 - Kostenfreie 24-Stunden Notrufnummer in den USA
 - Zertifikat nach Programmende

Nicht enthalten sind:

- Visumantragsgebühr (\$160 wird zu einem späteren Zeitpunkt direkt von den Teilnehmern an die amerikanische Botschaft in Deutschland bezahlt)
- Versicherung
- Flug
- Unterkunft & Verpflegung, sonstige Lebenshaltungskosten
- Transportkosten vor Ort

6.

Der Vertrag über die Teilnahme an diesem Programm wird ausschließlich mit der Firma Intrax in den USA abgeschlossen. Den Vertrag (Participant Terms & Conditions) unterschreiben Sie online, wenn Sie Ihr MyIntraxPortal Profil erstellen. Die Participant Terms & Conditions finden Sie zur Ansicht auf unserer Webseite.

Sie schließen einen Jobvertrag (Work Travel Participant Job Placement Agreement) mit einem Arbeitgeber vor Ort. Sie werden vorsorglich darauf hingewiesen, dass hinsichtlich der Stelle und Ihrer Arbeit vor Ort Vertragspartner Ihr Arbeitgeber ist, und dass Ihr Jobvertrag dem vor Ort geltenden Recht unterliegt.

Da weder die Ayusa-Intrax GmbH noch die Firma Intrax in den USA Einfluss auf das Verhalten des Arbeitgebers vor Ort hat, kann bei einer Kündigung des Arbeitgebers keine Erstattung der Programmkosten erfolgen. Einen Anspruch auf Erstattung können Sie auch nicht verlangen, wenn Ihnen durch die Firma Intrax gekündigt wird, oder Sie selbst das Programm beenden.

Sie müssen sich an die örtlichen Gesetze sowie die Bestimmungen und Regeln der jeweiligen Programme bzw. Praktikumsfirmen vor Ort halten.

Beanstandungen während des Programmes müssen unserem Partner vor Ort oder uns direkt und unverzüglich mitgeteilt werden.

7.

Sie verpflichten sich dazu, der Ayusa-Intrax GmbH spätestens zwei Wochen vor Programmbeginn die Flugdaten und die Adresse in den USA mitzuteilen. Diese Informationspflicht besteht auch bei Rückflugänderung.

Rücktritt / Erstattung von Programmkosten

Bei Rücktritt oder Kündigung findet eine Erstattung von Programmkosten wie folgt statt.

Rücktritt nach Erhalt der vollständigen Bewerbungsunterlagen und Interview mit Ayusa-Intrax	➤ Erstattung der Programmkosten abzüglich einer Stornogebühr von 150 €
Intrax kann das Jobangebot mit dem genannten Arbeitgeber nicht bestätigen.	➤ Stornierung des Programms. Erstattung der Programmkosten abzüglich einer Stornogebühr von 250 €
Rücktritt <u>nach</u> Ausstellung des DS-2019 Formulars und <u>vor</u> dem Startdatum, das im SEVIS Melderegister eingetragen ist. (Gilt auch bei Kündigung durch Arbeitgeber und bei Ablehnung des Visumantrags.)	<ul style="list-style-type: none"> ➤ Erstattung der Programmkosten abzüglich der Stornogebühr von 300 € ➤ Erstattung nur nach schriftlichem Rücktritt mit Angabe des Grundes sowie Rückgabe des DS-2019 Formulars im Original
Rücktritt <u>nach</u> Ausstellung des DS-2019 Formulars und <u>nach</u> dem Startdatum, das im SEVIS Melderegister eingetragen ist.	➤ Keine Erstattung der Programmkosten
Rücktritt oder Kündigung durch den Arbeitgeber oder die Organisation vor Ort nach Programmstart	➤ Keine Erstattung der Programmkosten

8.

Datenschutz und Einwilligung zur Datenerhebung, -verarbeitung und -nutzung

- (1) Um die Teilnehmer im Work & Travel Programm erfolgreich vermitteln zu können bzw. für die USA das DS-2019 Visumvordokument ausstellen zu können und die in § 5 (Work & Travel USA, Work & Travel, Farmstay Neuseeland), § 4 (Work & Travel Farmstay Kanada), des Teilnahmevertrages beschriebenen Leistungen zu erfüllen, muss Ayusa-Intrax zahlreiche personenbezogene Daten erheben und verarbeiten. Detaillierte Informationen über die Zwecke und den Umfang der Datenerhebung, -verarbeitung und -nutzung finden sich im „Informationsblatt für Work & Travel Teilnehmer: Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten bei Ayusa-Intrax“, auf welches unsere Webseite www.intrax.de/datenschutzerklaerung/ayusa-intrax.html verlinkt. Dem Work & Travel Teilnehmer ist bekannt, dass dieses Bestandteil des Vertrages ist und nur aus Gründen der Übersichtlichkeit gesondert aufgeführt wird.
- (2) Zur Durchführung des Bewerbungsverfahrens, zur Ausstellung des DS-2019 Visumvordokuments für die USA und zur Platzierung in einer/m geeigneten Unternehmen/Farm/Hostel vor Ort muss Ayusa-Intrax dem Work & Travel Teilnehmer auch gesundheitsbezogene Fragen stellen, die durch Selbstauskunft erhoben werden. Dazu gehören z.B. Angaben zum allgemeinen Gesundheitszustand, Allergien und Vorerkrankungen.

Die Daten werden an die Partnerorganisationen übermittelt, sofern dies für die Platzierung in einer/m geeigneten Unternehmen/Farm/Hostel vor Ort, für die Ausstellung des DS-2019 Visumvordokuments für die USA, sowie für die Betreuung des Work & Travel Teilnehmers im Gastland notwendig ist. In Einzelfällen kann aufgrund von gesundheitlichen Einschränkungen eine Teilnahme am Programm auch nicht möglich sein. Mit der Unterzeichnung dieses

Vertrages willigt der Work & Travel Teilnehmer in die Erhebung, Verarbeitung und Nutzung dieser besonderen personenbezogenen Daten ein.

- (3) Für die Suche eines/r Unternehmen/Farm/Hostel im Gastland werden die Informationen aus dem Anmeldeformular der Partnerorganisation vor Ort weitergeleitet. Diese umfassen Vorname, Name, Adresse, Alter, Herkunftsland, Staatsangehörigkeit, Kontaktdaten und eine kurze Beschreibung des Work & Travel Teilnehmers auf Basis eines Telefoninterviews. Je nach Gastland werden Lebenslauf, Immatrikulationsbescheinigung, Motivations schreiben, Fotos und für Pferdefarmen ein Video zu den Reitfähigkeiten des Teilnehmers an die jeweilige Partnerorganisation vor Ort weitergeleitet. In die Weitergabe dieser Informationen willigt der Work & Travel Teilnehmer mit der Unterzeichnung dieses Vertrages ein. Dies betrifft nicht den J-1 Visumservice für selbst gefundene Unternehmen in den USA.
- (4) Die Abgabe der folgenden Einwilligungserklärungen ist freiwillig und eine erteilte Einwilligung kann jederzeit widerrufen werden. Ohne die Einwilligung ist allerdings eine Teilnahme am Bewerbungsverfahren bzw. eine Teilnahme am Work & Travel Programm mit Platzierung in ein/e Unternehmen/Farm/Hostel bei Ayusa-Intrax in der Regel nicht möglich.

EINWILLIGUNG IN DIE DATENERHEBUNG, -VERARBEITUNG UND -NUTZUNG

Mit Unterzeichnung dieses Vertrages willige ich ein, dass die Angaben zu meiner Gesundheit (z. B. zu Vorerkrankungen) im Bewerbungsprozess durch die Ayusa-Intrax GmbH erhoben, verarbeitet und genutzt sowie an die Partnerorganisation im jeweiligen Gastland weiter gegeben werden, soweit dies für die Teilnahme am Work & Travel Programm, die Ausstellung des DS-2019 Visumvordokuments für die USA, sowie die Suche und Platzierung in ein/e Unternehmen/Farm/Hostel und gemäß dem beiliegenden „Informationsblatt für Work & Travel Teilnehmer: Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten bei Ayusa-Intrax“ konkret erforderlich ist.

Mit Unterzeichnung dieses Vertrages willige ich weiterhin ein, dass die Partnerorganisation vor Ort gemäß dem beiliegenden „Informationsblatt für Work & Travel Teilnehmer: Erhebung und Verarbeitung personenbezogener Daten bei Ayusa-Intrax“ einige Informationen aus meiner Bewerbung an Unternehmen/Farms/Hostels weiterleitet. Dies betrifft nicht den J1-Visumservice für selbst gefundene Unternehmen in den USA.

Schlussbestimmung laut Vertrag

Ich bestätige, dass meine Angaben in der Bewerbung wahrheitsgemäß sind, und dass ich die länderspezifischen Rahmenbedingungen des Work & Travel Programms wie sie im Vertrag und auf der Webseite aufgeführt sind, kenne, verstanden habe und einhalte.

Wenn Sie noch Fragen hinsichtlich des Inhalts dieses Vertrages haben, kontaktieren Sie uns bitte zwecks Beratung. (jobspraktika@intrax.de, Durchwahl 030 - 84 39 39 60).

Ich habe alle Vertrags- und Teilnahmebedingungen und die Rücktritts- und Erstattungsbedingungen auf Seite 3 vollständig und sorgfältig gelesen, und ich habe die Möglichkeit erhalten Fragen zu den Bedingungen zu stellen. Ich habe alles verstanden und akzeptiere alle Bedingungen.

Datum: _____ Name (Druckschrift): _____

Unterschrift: _____

Ayusa-Intrax GmbH, Giesebrechtstraße 10, 10629 Berlin, Germany
+49 - 30 - 84 39 39 62 | Fax: +49 - 30 - 84 39 39 794 | jobspraktika@intrax.de | www.intrax.de
Geschäftsführer: Martin Vogt
Handelsregister: HRB 65238, Amtsgericht Berlin Charlottenburg | VAT ID: DE 189128751